

VOCABULARIO POPULAR BELMORALENSE

**Fuentes Pereira, Francisco José. Alcan-
ce Editorial S.L. Andújar. 1997.**

Este vocabulario popular belmora-
lense hace un recorrido por el habla y las
tradiciones de la comarca de Sierra Mági-
na, aunque toma como pie de estribo la
localidad de Bélmez de la Moraleda, de
donde es natural y vecino su autor, además
de cronista oficial. La importancia de la
obra tiene más una proyección de futuro
que una utilidad de presente y aquí radica
una de sus grandezas pues cuando varias
generaciones hayan desaparecido y con
ellas la forma de hablar será cuando se
aprecie más su valor y riqueza.... En las páginas de esta obra bulle, como a
borbotones, la vida de todo un pueblo, aún sin contarla, sino expresándola, como
también, por extensión, la vida de toda una comarca con una especial y secular
manera de entenderse. en cada una de las 3500 voces autóctonas, late todo un río
de vida, de impresiones que han cuajado en expresiones.

La obra consta de tres partes, en la primera se justifica el cuerpo fundamen-
tal de la misma y se hace previo aviso de navegantes, sugerente y conveniente
para quienes se adentran en sus páginas... La segunda parte de la obra entra en
faena y aborda cuidadosamente las voces, con sus etimologías, sus posibles
raíces, sus acepciones, referencias o equivalencias, incluso con ejemplos y frases
hechas, cerrando la tercera parte una serie de apéndices en los que se agrupan por
temas las tradiciones de Bélmez, los dichos populares, referencias gastronómicas,
viejas leyendas, juegos perdidos, etc...

Juan Rubio Fernández, en el prólogo de la obra.

